

# Pronti per la competizione.

Con cannocchiali da mira  
premium con reticolo  
sul primo piano focale.



Seeing beyond



**ZEISS LRP S5 e LRP S3**  
**Cannocchiali da mira con reticolo sul**  
**primo piano focale**

[www.zeiss.com/precision-shooting](http://www.zeiss.com/precision-shooting)

NEL FOCUS

# ZEISS LRP S5 E LRP S3. PROGETTATO PER COMPETERE.

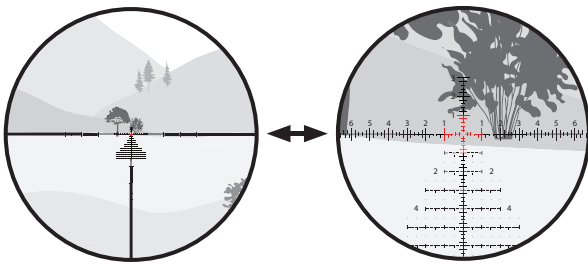
Il reticolo nel cannocchiale da mira può essere posizionato sul primo o sul secondo piano dell'immagine. Ecco perché i cannocchiali da mira con reticolo sul primo piano focale di ZEISS sono appositamente sviluppati per il tiro a segno.



## First Focal Plane – il reticolo sul “primo piano focale”

Un reticolo sul primo piano focale (davanti al sistema di inversione) varia proporzionalmente all’immagine vera e propria. Reticolo e immagine formano un tutt’uno: si ingrandiscono e rimpiccioliscono allo stesso modo. Le dimensioni di copertura sono quindi costanti in tutti gli ingrandimenti: la stima della distanza è così possibile in tutta facilità.

Un’ulteriore caratteristica risulta evidente in presenza di condizioni di scarsa luminosità: con un maggiore ingrandimento, linee e croci diventano più larghe e, quindi, meglio visibili. Grazie al contemporaneo ingrandimento di reticolo e immagine, il tiratore ha sempre i riferimenti rilevanti sotto controllo per tirare a segno: i requisiti ideali per sportivi e competizioni.



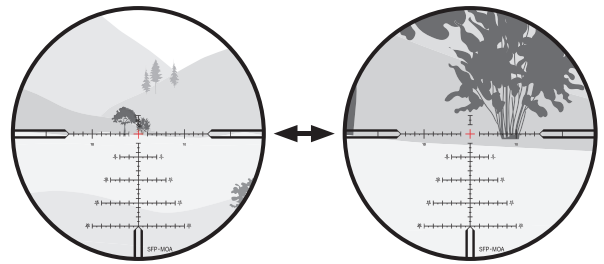
### Reticolo sul 1° piano focale (lato obiettivo):

Al variare dell’ingrandimento variano contemporaneamente anche l’immagine inquadrata e il reticolo, vale a dire che le proporzioni e le dimensioni di copertura rimangono costanti.

## Second Focal Plane – il reticolo sul “secondo piano focale”

Nei cannocchiali da mira del tipo Second Focal Plane, il reticolo è posizionato dietro il sistema di inversione, vale a dire sul piano focale lato oculare. Una variazione dell’ingrandimento (zoom) non si ripercuote sul reticolo, che all’occhio continua ad apparire ugualmente sottile con una copertura minima del bersaglio: un vantaggio decisivo in tiri a distanza con elevati fattori di ingrandimento. Le dimensioni di copertura dei reticoli sul secondo piano focale dipendono invece dall’impostazione dell’ingrandimento. Al ridursi dell’ingrandimento (e quindi dell’immagine), maggiore è la copertura del reticolo.

A livello di realizzazione tecnica, un reticolo sul secondo piano focale è inoltre più critico e impegnativo che sul primo. I componenti mobili del sistema a inversione devono presentare tolleranze estremamente basse in maniera tale da impedire che l’immagine, al variare dell’ingrandimento, si sposti involontariamente in alto o di lato. Poiché il reticolo sul secondo piano focale è fisso, in simili casi si verificherebbero netti scostamenti del punto mirato. Grazie a processi produttivi all’avanguardia con tolleranze minime, ZEISS offre anche qui la massima sicurezza nei cannocchiali da mira di tutte le categorie.



### Reticolo sul 2° piano focale (lato oculare):

Al variare dell’ingrandimento varia solo l’immagine inquadrata. Il reticolo rimane invariato. Le dimensioni di copertura variano assieme al fattore di ingrandimento.



# OTTICHE AD ALTE PRESTAZIONI PER TIRO. **ZEISS LRP S5**

Il LRP S5 è un cannocchiale da mira Long Range Precision (LRP) di ZEISS completamente nuovo, sviluppato appositamente per i tiratori sportivi e che entusiasma anche in caccia con la massima precisione a lunghe distanze.

I modelli ZEISS LRP S5 318-50 e 525-56 rappresentano il top dei cannocchiali da mira di precisione attualmente disponibili, ovviamente "made in Germany". Entrambi i modelli dispongono di un oculare con rapida messa a fuoco, una torretta balistica con funzione di blocco e una regolazione esterna, anch'essa bloccabile, della deriva. I reticoli basati su MRAD (millesimo di radiante) e MOA (Minute of Angle) dispongono di linee molto sottili con campo centrale aperto e punto illuminato adatto alla luce diurna.

## Ottiche ad alte prestazioni



Design delle ottiche di qualità superiore con vetro SCHOTT, elementi in vetro al fluoruro e rivestimenti T\* garantiscono un'individuazione e una risoluzione ottimali del bersaglio, oltre a una trasmissione massima della luce del 90%. Il rivestimento LotuTec® assicura una visuale chiara anche con il tempo umido.

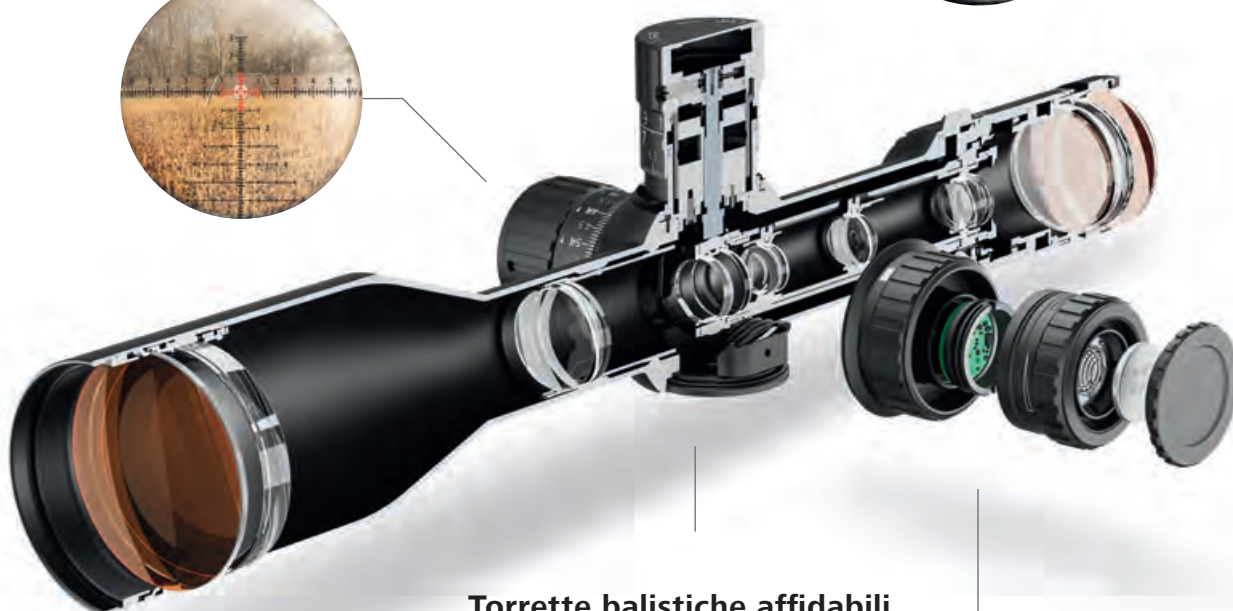
## Reticolo illuminato con visibilità pari a quella della luce diurna

La tecnologia di illuminazione diffrattiva del reticolo a controllo digitale fornisce, indipendentemente dall'incidenza della luce, un punto illuminato straordinariamente chiaro: in questo modo è possibile controllare la posizione precisa di tiro nell'obiettivo in maniera affidabile. L'intensità può essere regolata di continuo.



## La migliore escursione dell'alzo della categoria

Grazie all'enorme escursione dell'alzo di 40,7 MRAD o 140 MOA, con lo ZEISS LRP S5 è possibile centrare con sicurezza bersagli a una distanza di 1.400 m e oltre.



## Torrette balistiche affidabili

Le torrette balistiche particolarmente precise e riconoscibili al tatto offrono la massima affidabilità anche in situazioni di gara stressanti.



## Reticolo sul primo piano focale

Design altamente intuitivo con strutture cromate decapate e degradate in maniera dettagliata. Cifre e tacche di riferimento permettono di mirare con precisione e rapidità al bersaglio.

## Compensazione della parallasse in deriva

Con una regolazione da 25 m all'infinito, diametro maggiore per un controllo ideale.

PROFILO DI PRODOTTO

# PRECISIONE MAGISTRALE. ZEISS LRP S5.



## Massima precisione per competizioni e battute di caccia.

- Design delle ottiche di qualità superiore.
- La migliore escursione dell'alzo della categoria – 40,7 MRAD / 140 MOA.
- Torrette balistiche particolarmente riconoscibili al tatto per una riproducibilità elevata.
- Qualità "made in Germany" con i migliori materiali.



### S5 318-50

Con il suo campo visivo estremamente ampio, lo ZEISS LRP S5 318-50 è ideale per il tiro al bersaglio e la caccia a lunghe distanze. Il cannocchiale da mira di precisione è la scelta di elezione per piattaforme per armi che richiedono ottiche più compatte con prestazioni straordinarie.



### S5 525-56

Il cannocchiale da mira è perfetto per le competizioni di tiro a distanza ed è perfetto per una serie di piattaforme per armi. Con un ingrandimento maggiore, lo ZEISS LRP S5 525-56 è ideale anche per il tiro a segno, per testare munizioni e per la caccia a grandi distanze.



## Torrette



MRAD



MOA



MRAD



MOA

### Torretta di regolazione dell'alzo

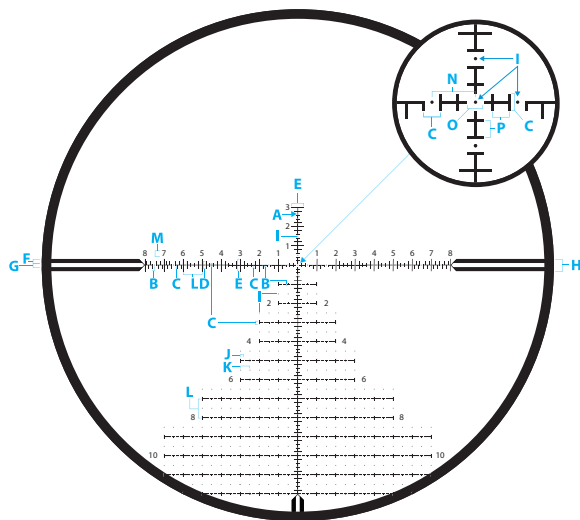
La torretta di regolazione dell'alzo contiene un dispositivo meccanico che sposta verticalmente il reticolo del suo intero campo di regolazione, con più di quattro giri completi. A seconda della configurazione del cannocchiale da mira, i valori di regolazione sono riportati sulla torretta in millesimi di radiante (MRAD) o minuti d'angolo (MOA, Minute of Angle).

### Torretta di regolazione della deriva con blocco (ELWT)

La torretta di regolazione della deriva contiene un dispositivo meccanico che sposta orizzontalmente il reticolo del suo intero campo di regolazione, con due giri completi. La funzione di blocco protegge la torretta da regolazioni involontarie.

# RETICOLI ZEISS FFP MILLESIMO DI RADIANTE: ZF-MRI.

Il design del reticolo ZF-MRi è stato appositamente concepito per competizioni. Il cannocchiale da mira a millesimi di radiante (MRAD) dispone di un reticolo costruito ad albero, che mostra solo i tratti, punti e numeri di riferimento davvero necessari e nulla di più. I punti di mira sono rappresentati a passi di 0,02, 0,05 e 1,0; i numeri pari offrono in maniera intuitiva un rapido orientamento visivo.



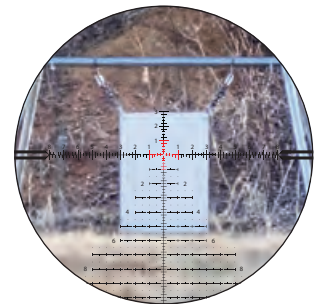
L'immagine in alto ha mero scopo illustrativo.

LRP S5	318-50	525-56		
Unità di misura	MRAD		Distanza J	0,2
Spessore della linea A	0,04	0,03	Distanza K	0,5
Distanza B	0,1		Distanza L	1,0
Distanza C	0,2		Dimensioni del numero standard M	0,3
Distanza D	0,4		Distanza N	0,5
Distanza E	0,6		Distanza O	0,2
Distanza F	0,2		Distanza P	0,2
Distanza G	0,2		Distanza Q	0,9
Distanza H	0,6		Distanza R	1,2
Dimensioni del punto I	0,05	0,04	Distanza S	1,8

Confronto del reticolo **ZF-MRi** tra **ZEISS LRP S5 318-50** e **525-56**



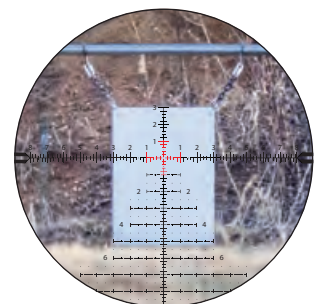
@3,6x



@18x



@5x



@25x



# RETICOLI ZEISS FFP

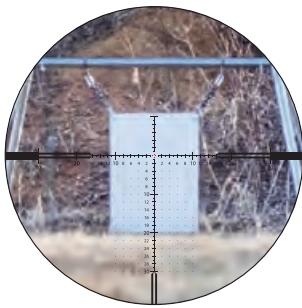
## MINUTO D'ANGOLO: ZF-MOAI.

Confronto del reticolo **ZF-MOAI** tra **ZEISS LRP S5 318-50** e **525-56**

Il reticolo ZF-MOAI è stato sviluppato per il tiro di precisione e la caccia a grandi distanze. Questo cannocchiale da mira è ideale per i tiri più difficili sul campo o sul poligono di tiro. Le linee del chiaro reticolo contrassegnano 1 MOA (minuto d'angolo); i numeri pari offrono in maniera intuitiva un rapido orientamento visivo. I punti della deriva del vento sotto la linea centrale sono posizionati a una distanza di 2 minuti d'angolo (MOA) in maniera tale da poter rilevare rapidamente l'influsso del vento per ogni tipo di munizione. Il flottante punto centrale inquadrato fornisce dei riferimenti precisi, anche per i bersagli più difficili.



@3,6x



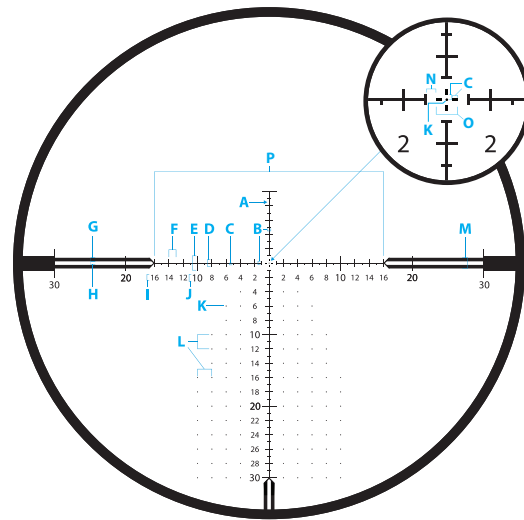
@18x



@5x



@25x



L'immagine in alto ha mero scopo illustrativo.

LRP S5	318-50	525-56
Unità di misura	MOA	
Spessore della linea A	0,125	0,1
Distanza B	0,5	
Distanza C	0,25	
Distanza D	1,0	
Distanza E	2,0	
Distanza F	1,0	
Distanza G	0,5	
Distanza H	0,5	

Dimensioni del numero standard I	0,75
Dimensioni del numero 10, 20, 30 J	1,0
Dimensioni del punto K	0,125
Spaziatura tra i punti L	2,0
Distanza M	1,5
Spaziatura attorno alla croce centrale N	0,5
Distanza O	1,0
Distanza P	32
Distanza Q	2,0
Distanza R	3,0
Distanza S	4,0



# PRONTO PER LA COMPETIZIONE. CON LA MIGLIORE ESCURSIONE DI ALZO DELLA CATEGORIA. **ZEISS LRP S3**

Nelle competizioni a lunga distanza con armi a percussione anulare, la piccola cartuccia 22 LR viene frequentemente spinta al di là dei suoi limiti. Le capacità e le prestazioni del cannocchiale da mira vengono testate all'estremo, dove a molti cannocchiali manca la sufficiente escursione di alzo.

Lo ZEISS LRP S3 425-50 offre una straordinaria escursione di alzo pari a 160 MOA o 46,5 MRAD. Il nuovo cannocchiale da mira con reticolo sul primo piano focale di ZEISS resiste a una forza d'urto di 1.500 g su cicli di impatto multipli ed è pertanto pronto per la più dura delle competizioni: massima precisione per grandi risultati.

La migliore escursione di alzo totale della categoria



Una notevole escursione di alzo totale di massimo 46,5 MRAD o 160 MOA permette allo ZEISS LRP S3 di essere più capace delle munizioni.

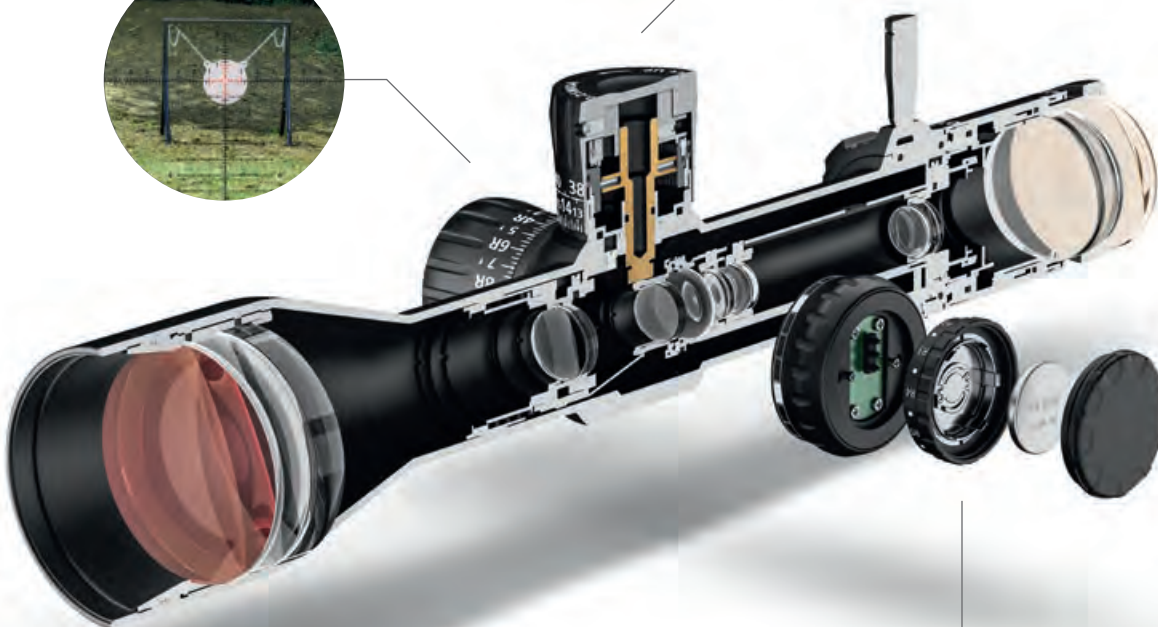
## La migliore escursione di alzo totale della categoria

Quantità notevole di impatto del proiettile sui bersagli più distanti:

- 160 MOA o 46,5 MRAD per il modello 425-50
- 110 MOA o 32 MRAD per il modello 636-56

## Reticolo illuminato visibile durante il giorno

Con l'opzione selezionata dall'utente della luce rossa o verde, viene controllato tramite cinque livelli di intensità. Per garantire un punto di mira più preciso, solo la sezione centrale del reticolo si illumina.



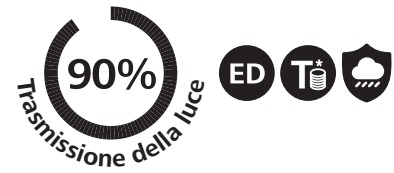
## Ottiche avanzate

Con lenti a bassissimo indice di dispersione (ED), trattamento multistrato ZEISS T\* e una trasmissione della luce del 90%, i modelli ZEISS LRP S3 offrono prestazioni ottiche avanzate.

## Torretta Ballistic Stop e torretta esterna di deriva con bloccaggio

I cannocchiali da mira ZEISS LRP S3 utilizzano il comprovato Ballistic Stop di ZEISS per fornire un ritorno allo zero assoluto e veritiero. La torretta esterna di deriva offre accesso immediato per correzioni del vento e include una funzione di bloccaggio.

# MASSIMA PRECISIONE PER GRANDI RISULTATI. ZEISS LRP S3.



## Le migliori caratteristiche per ogni competizione.

- La migliore escursione di alzo totale della categoria.
- Reticolo illuminato visibile durante il giorno in rosso e verde con cinque livelli di intensità e funzione di spegnimento automatico.
- Compatto e resistente: alloggiamento monoblocco del tubo principale da 34 mm, lavorato da billette in alluminio T6 e spessore della parete del tubo principale fino a 3 mm – resistente a una forza d'urto di 1.500 g su cicli di impatto multipli.
- Regolazione diottrica di +3/-3.
- Regolazione laterale della parallasse: 15 o 10 metri all'infinito; diametro più grande per un controllo ideale.
- Design ottico avanzato.



### LRP S3 425-50

Un grande campo visivo lo rende lo strumento ottico di puntamento perfetto per target a media e lunga distanza. Il suo tubo principale compatto e leggero da 34 mm è testato per resistere a una forza d'urto di 1.500g su cicli di impatto multipli.



### LRP S3 636-56

La soluzione migliore per tiri a lunga distanza da media a estrema. Il range di ingrandimento 6–36x si combina a una torretta dell'alzo da 32 MRAD che supporta posizionamenti del tiro più precisi.



## Torrette



MRAD



MOA



MRAD



MOA

### La migliore escursione di alzo totale della categoria

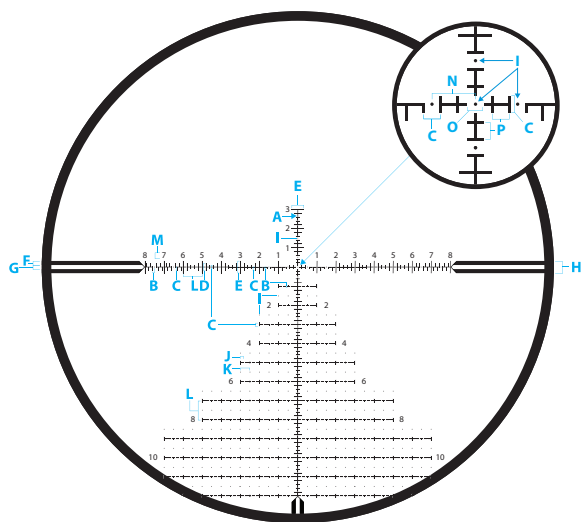
- 425-50: 160 MOA o 46,5 MRAD
- 636-56: 110 MOA o 32 MRAD

### Torrette esterne di deriva con bloccaggio

- Design multigiro a sollevamento con incisione
- Opzione del valore di scatto di 0,1 MRAD o 0,25 MOA
- Un giro equivale a 10 MRAD o 25 MOA
- Torretta dell'alzo – con incisione a doppia fila
- Torretta di deriva – con funzione di bloccaggio

# RETICOLI ZEISS FFP MILLESIMO DI RADIANTE: ZF-MRI.

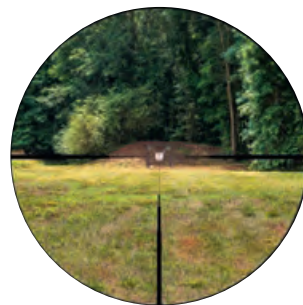
Il reticolo ZF-MRi è specificamente previsto per le competizioni.  
Il reticolo a millesimi di radiante (MRAD) incorpora una struttura primaria "ad albero" con utili tacche, punti e numeri di riferimento: addio disordine. I punti di mira e le prese sono rappresentati a incrementi di 0,02, 0,05 e 1,0 MRAD e i numeri pari sono inseriti per un riferimento visivo veloce e intuitivo.



L'immagine in alto ha mero scopo illustrativo.

LRP S3	425-50	636-56		
Unità di misura	MRAD		Distanza H	0,6
Spessore della linea A	0,03		Dimensioni del punto I	0,04
Distanza B	0,1		Distanza J	0,2
Distanza C	0,2		Distanza K	0,5
Distanza D	0,4		Distanza L	1,0
Distanza E	0,6		Dimensioni del numero standard M	0,3
Distanza F	0,2		Distanza N	0,5
Distanza G	0,2		Distanza O	0,2
			Distanza P	0,2

Confronto del reticolo **ZF-MRi** tra **ZEISS LRP S3 425-50** e **636-56**



@4x



@25x



@6x



@36x

# RETICOLI ZEISS FFP

## MINUTO D'ANGOLO: ZF-MOAI.

Confronto del reticolo **ZF-MOAI** tra **ZEISS LRP S3 425-50** e **636-56**

Il reticolo ZF-MOAI è pensato per il tiro di precisione e la caccia a lungo raggio. Un ottimo reticolo per i tiri più impegnativi sul campo e al poligono. Il reticolo chiaro e ridotto all'essenziale utilizza tacche equivalenti a 1 MOA (minuto di angolo), mentre i numeri pari sono indicati per un rapido e intuitivo riferimento visivo. I punti di deriva sotto la linea centrale sono posizionati a incrementi di 2 MOA, così da riuscire a confermare facilmente l'influenza del vento sull'impatto del proiettile. Il mirino centrale fluttuante garantisce una presa precisa sui bersagli più difficili.



@4x



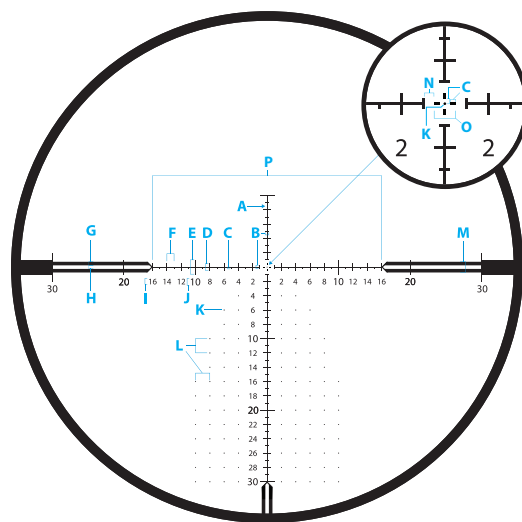
@25x



@6x



@36x



L'immagine in alto ha mero scopo illustrativo.

ZEISS LRP S3	425-50	636-56
Unità di misura	MOA	
Spessore della linea A	0,1	
Distanza B	0,5	
Distanza C	0,25	
Distanza D	1,0	
Distanza E	2,0	
Distanza F	1,0	
Distanza G	0,5	

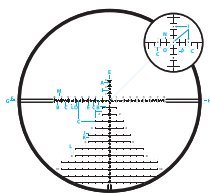
Distanza H	0,5
Dimensioni del numero standard I	0,75
Dimensioni del numero 10, 20, 30 J	1,0
Dimensioni del punto K	0,125
Spaziatura tra i punti L	2,0
Distanza M	1,5
Spaziatura attorno alla croce centrale N	0,5
Distanza O	1,0
Distanza P	32

# SPECIFICHE TECNICHE.

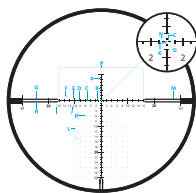
## Cannocchiali da mira con reticolo sul primo piano focale

Modello	LRP S5	
	318-50	525-56
Trasmissione della luce	90 %	
Ingrandimento	3,6×–18×	5×–25×
Piano focale del reticolo	Primo piano focale (FFP, First Focal Plane)	
Diametro effettivo della lente	50 mm	56 mm
Diametro della pupilla di uscita	9,3–2,8 mm	9,2–2,4 mm
Fattore crepuscolare	13,4–30	16,7–37,4
Campo visivo (100 m)	10,0–2,0 m / 100 m	7,5–1,5 m / 100 m
Angolo di campo dell'obiettivo	5,7°–1,1°	4,3°–0,8°
Range di regolazione diottrica	+2 / –3 dpt	
Estrazione pupillare	90 mm	
Regolazione della parallasse	25–∞ m	
Range di regolazione verticale a 100 m	40,7 MRAD // 140 MOA	
Range di regolazione della deriva a 100 m	17,45 MRAD // 60 MOA	
Regolazione per clic a 100 m	0,1 MRAD // 0,25 MOA	
Diametro tubo centro	34 mm	
Diametro tubo oculare	46 mm	
Diametro lente tubo	56 mm	62 mm
Filettatura lente	M54 × 0,75 mm	M60 × 0,75 mm
Trattamento	LotuTec® e ZEISS Trattamento multistrato T*	
Riempimento di azoto	sì	
Impermeabilità	400 mbar	
Temperatura d'esercizio	–25 °C / +55 °C	
Lunghezza	331 mm	396 mm
Peso	930 g	1.030 g
Reticoli	ZF-MRi (millesimi di radiante) / ZF-MOAi (minuti d'angolo)	
N. ordine MRAD	52 22 75-9916-090	52 22 95-9916-090
N. ordine MOA	52 22 65-9917-090	52 22 85-9917-090

Con riserva di modifiche nelle esecuzioni e nel volume di fornitura nell'ambito dell'ulteriore sviluppo tecnico.



**ZF-MRi**  
Con punto  
illuminato al centro



**ZF-MOAi**  
Con punto  
illuminato al centro



# SPECIFICHE TECNICHE.

Cannocchiali da mira con reticolo sul primo piano focale Modello	LRP S3	
	425-50	636-56
Trasmissione della luce	90%	
Ingrandimento	4×–25×	6×–36×
Piano focale del reticolo	Primo piano focale (FFP, First Focal Plane)	
Diametro effettivo della lente	50 mm	56 mm
Diametro della pupilla di uscita	7,1–2,0 m	8,8–1,6 mm
Fattore crepuscolare	11,7–35,4	17,7–44,9
Campo visivo (100 m)	9,5–1,6 m / 100 m	6,8–1,1 m / 100 m
Angolo di campo dell'obiettivo	5,4° – 0,9°	3,9° – 0,6°
Range di regolazione diottrica	+3 / –3 dpt	
Estrazione pupillare	8–9 cm	
Regolazione della parallasse	15–∞ m	10–∞ m
Range di regolazione verticale a 100 m	46,54 MRAD // 160 MOA	32,00 MRAD // 110 MOA
Range di regolazione della deriva a 100 m	17,45 MRAD // 60 MOA	14,55 MRAD // 50 MOA
Regolazione per clic a 100 m	0,1 MRAD // 0,25 MOA	
Diametro tubo centro	34 mm	
Diametro tubo oculare	45 mm	
Diametro lente tubo	60 mm	65 mm
Filettatura lente	M54×0,75 mm	M62×0,75 mm
Trattamento	LotuTec® e ZEISS Trattamento multistrato T*	
Riempimento di azoto	sì	
Impermeabilità	400 mbar	
Temperatura d'esercizio	–25 / +50° C	
Lunghezza	340 mm	384 mm
Peso	1.040 g	1.107 g
Reticoli	ZF-MRi (millesimi di radiante) / ZF-MOai (minuti d'angolo)	
N. ordine MRAD	52 26 75-9916-090	52 26 95-9916-090
N. ordine MOA	52 26 65-9917-090	52 26 85-9917-090

Con riserva di modifiche nelle esecuzioni e nel volume di fornitura nell'ambito dell'ulteriore sviluppo tecnico.

# ZEISS LRP A CONFRONTO.

## Uso principale



**Trasmissione della luce**



**Qualità ottica**



**Torrette balist**

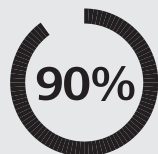


**Tiro di precisione**



**Gare/ tiro a segno**

### ZEISS LRP S5



Ballistic stop e torretta esterna di deriva (ELWT)



Costruzione in metallo  
Multigiro  
Incisione ottimizzata  
Ritorno assoluto a 0



Opzione 0,1 MRAD o 0,25 MOA



### ZEISS LRP S3



Ballistic stop e torretta esterna di deriva (ELWT)



Design multigiro a sollevamento con incisione



Opzione 0,1 MRAD o 0,25 MOA



Un giro equivale a 10 MRAD o 25 MOA



**LotuTec®**  
Pulizia rapida e semplice.



**T\***  
Trattamento T\* per immagini brillanti e contrasto.



**Vetro a bassissima dispersione**  
Per luce e dettaglio.



**Lenti al fluoruro**  
Lenti al fluoruro SCHOTT per immagini luminose.



**Tiro di precisione a lunga distanza**



**Caccia a lungo raggio**



**Reticolo illuminato**



**Reticolo**



**Montaggio accessori**



Digital technology



Luminosità regolabile in continuo

Spegnimento automatico con sensore di posizione

Spegnimento automatico a 4 ore

Primo piano focale



Reticoli smart



ZF-MOAI  
ZF-MRi

Anelli 34 mm



Controllo digitale, 5 livelli di intensità

Illuminazione centro reticolo

Illuminazione rosso/verde

Auto OFF

Primo piano focale

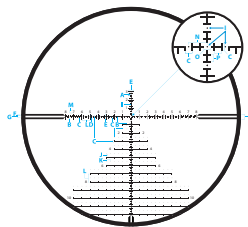


Reticoli smart

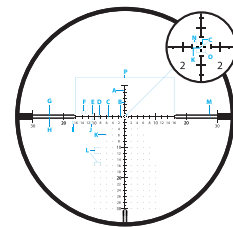


ZF-MOAI  
ZF-MRi

Anelli 34 mm



**ZF-MRi**  
con punto illuminato al centro



**ZF-MOAI**  
con punto illuminato al centro

Unisciti alla **ZEISS Hunting Community**.

Seguici sul web:



facebook.com/ZEISSHunting



zeiss.com/hunting/blog



youtube.com/user/zeissportsoptics



ZEISShunting\_EU

### **Assistenza clienti**

Carl Zeiss Sports Optics GmbH – Assistenza clienti

Gloelstraße 3–5, 35576 Wetzlar

Telefono +49 800 934 7733 | Fax +49 64 41 4 83 69

consumerproducts@zeiss.com

### **Carl Zeiss AG**

Divisione Consumer Products

Carl-Zeiss-Straße 22

73447 Oberkochen

[www.zeiss.com/precision-shooting](http://www.zeiss.com/precision-shooting)

